

-에 힘입어

buoyed by, thanks to

Credits a favourable force for a good result. 힘입다 means to draw strength from something — and the something is always positive.

HOW TO ATTACH IT

Any noun	-에 힘입어	응원에 힘입어
Before a noun	-에 힘입은	인기에 힘입은 성장
Noun must be	favourable	응원, 지원, 인기, 호평
Second clause	a good outcome	좋은 성적을 거뒀다
Negative cause	-(으)로 인해	사고로 인해
Register	reports, press	announcements

WHEN TO USE IT

It attaches to a noun with 에 — no vowel rule to worry about. The modifier form is 힘입은.

The noun must name something favourable: 응원, 지원, 인기, 호평, 성원, 수요. A hardship cannot be drawn strength from.

The second clause reports a good outcome: 팬들의 응원에 힘입어 좋은 성적을 거뒀다.

The register is that of press releases and reports. It is the positive counterpart of -(으)로 인해, which is neutral-to-negative.

IN USE

- 팬들의 응원에 힘입어 좋은 성적을 거뒀습니다.
Buoyed by the fans' support, they turned in a fine performance.
- 정부 지원에 힘입어 사업이 본궤도에 올랐다.
Thanks to government backing, the venture got properly under way.
- 해외 수요에 힘입어 매출이 크게 늘었다.
On the back of overseas demand, sales rose sharply.
- 초반 호평에 힘입은 흥행이었다.
It was a success built on early good notices.
- 직접 만든다는 입소문에 힘입어 주문이 밀려들었다.
Word that they make it themselves brought orders flooding in.
- 주변의 성원에 힘입어 여기까지 왔습니다.
With everyone's encouragement, we have come this far.

COMPARED WITH

-(으)로 인해

인해 states a cause neutrally and usually a bad one; 힘입어 credits a favourable force for a good outcome.

사고로 인해 지연됐다. (delayed by an accident) / 지원에 힘입어 성장했다. (grew on the back of support)

-(으)ㄴ/는 덕분에

Both credit something favourable. 덕분에 is personal and warm — thanks to you; 힘입어 is institutional and belongs in a report.

도와주신 덕분에 잘 끝났어요. (speech) / 지원에 힘입어 성장했다. (report)

-에 달려 있다

달려 있다 says an outcome depends on something still open; 힘입어 credits something that already helped.

노력에 달려 있다. (depends on effort) / 응원에 힘입어 이겼다. (won thanks to support)

WATCH OUT

X 사고에 힘입어 일정이 지연되었다.

O 사고로 인해 일정이 지연되었다.

힘입다 means drawing strength from something. A misfortune takes -(으)로 인해.

X 응원에 힘입어 결국 실패했다.

O 응원에도 불구하고 결국 실패했다.

The construction credits a favourable force for a good result. A failure needs a concessive instead.

X 인기에 힘입어 성장이었다.

O 인기에 힘입은 성장이었다.

Modifying a following noun requires 힘입은, not 힘입어.